



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 12] नई दिल्ली, मंगलवार, जनवरी 9, 1996/पौष 19, 1917
No. 12] NEW DELHI, TUESDAY, JANUARY 9, 1996/PAUSA 19, 1917

जल भूतल परिवहन मंत्रालय

(पत्तन कक्ष)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 9 जनवरी, 1996

सा.का.नि. 15 (अ) :—केन्द्र सरकार, महापत्तन न्यास अधिनियम, 1963 (1963 का 38) की धारा 132 की उप-धारा (1) के साथ पठित धारा 124 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, नव मंगलूर पत्तन न्यासी मंडल द्वारा बनाए गए और इस अधिसूचना के साथ संलग्न अनुसूची में दिए गए नव मंगलूर पत्तन न्यास कर्मचारी (भर्ती, वरिष्ठता तथा पदोन्नति) संशोधन विनियम, 1996 का अनुमोदन करती हैं।

2. उक्त विनियम इस अधिसूचना के सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से प्रवृत्त होंगे।

[सं. पी.आर-12012/6/95—पीई]
सी.एस. खैरवान, संयुक्त सचिव

अनुसूची

नव मंगलूर पत्तन न्यास कर्मचारी (भर्ती, वरिष्ठता तथा पदोन्नति) संशोधन विनियम 1996

महा पत्तन न्यास अधिनियम, 1963 (1963 का 38) की धारा 28 में प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए नव मंगलूर पत्तन न्यास का न्यासी मंडल नव मंगलूर पत्तन न्यास कर्मचारी (भर्ती, वरिष्ठता तथा पदोन्नति) विनियम, 1980 में फिर संशोधन करते हुए निम्नलिखित विनियम बनाता है।

- I. 1. इन विनियमों को नव मंगलूर पत्तन न्यास कर्मचारी (भर्ती, वर्गिष्ठता तथा पदोन्नति) संशोधन विनियम, 1994 कहा जाएगा।
2. ये विनियम, भारत सरकार के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से प्रवृत्त होंगे।
- II. वर्तमान के नव मंगलूर पत्तन न्यास कर्मचारी (भर्ती, वर्गिष्ठता तथा पदोन्नति) विनियम, 1980 में निम्नलिखित अनुसूची-1 (ड.) के रूप में मिलाइ जाएगी।

अनुसूची

पाद-टिप्पणी : मूल नियम दिनांक 27-3-80 को भारत सरकार के राजपत्र में सा.का.नि. सं. 156(अ) में प्रकाशित हुए हैं और बाद के संशोधन इस प्रकार हैं।

- (i) सा.का.नि. सं. 1041 (अ) दिनांक 5-12-1989
- (ii) सा.का.नि. सं. 940 (अ) दिनांक 7-12-1990
- (iii) सा.का.नि. सं. 92 (अ) दिनांक 27-02-1991
- (iv) सा.का.नि. सं. 658 (अ) दिनांक 31-10-1991
- (v) सा.का.नि. सं. 695 (अ) दिनांक 18-11-1991
- (vi) सा.का.नि. सं. 530 (अ) दिनांक 3-08-1993
- (vii) सा.का.नि. सं. 23 (अ) दिनांक 15-01-1993
- (viii) सा.का.नि. सं. 454 (अ) दिनांक 12-05-1994

अनुसूची

क्रम सं.	पद का नाम	पद की संख्या	वर्तमानमान	वर्गीकरण	सीधी भर्ती के लिए निम्न तथा उच्च आयु सीमा	सीधी भर्ती के लिए अपेक्षित शैक्षिक तथा अन्य योग्यताएं
1	2	3	4	5	6	

1.(अ) हिन्दी अधिकारी	1	रु. 2350-100-2550-120-4230	श्रेणी 1	21 से 35 वर्ष (सरकारी कर्मचारियों के लिए 5 वर्ष की छुट दी जा सकती है)	1. आवश्यक : डिग्री स्तर पर अंग्रेजी विषय के साथ मान्यता-प्राप्त विश्वविद्यालय में हिन्दी में स्नातकोत्तर उपाधि।
----------------------	---	----------------------------	----------	---	---

अथवा

डिग्री स्तर पर हिन्दी विषय के साथ मान्यता-प्राप्त विश्वविद्यालय में अंग्रेजी में स्नातकोत्तर उपाधि

अथवा

डिग्री स्तर पर हिन्दी तथा अंग्रेजी विषय रहते मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से किसी भी विषय में स्नातकोत्तर व समतुल्य उपाधि

अथवा

डिग्री स्तर पर हिन्दी तथा अंग्रेजी विषय रहते मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से किसी भी विषय में अंग्रेजी माध्यम में स्नातकोत्तर व समतुल्य उपाधि।

7

2. हिन्दी शब्दावली संबंधी कार्यों में 5 वर्ष का अनुभव और/या मुख्यतः तकनीकी या वैज्ञानिक साहित्य का अंग्रेजी से हिन्दी या हिन्दी से अंग्रेजी में अनुवाद कार्य का अनुभव

अथवा

हिन्दी में अध्यापन, अनुसंधान, लेखन कार्य या पत्रकारिता में पांच वर्ष का अनुभव।

वांछनीय : 1. संस्कृत/या प्राचीन भारतीय भाषा का ज्ञान।

2. प्रादेशिक भाषा कन्नड़ का गहरा ज्ञान।

3. प्रशासनिक अनुभव।

4. टिप्पणी व प्ररूपण के लिए कार्यशाला/हिन्दी कक्षाओं के आयोजित करने का अनुभव।

क्या सीधी भर्ती के लिए निर्धारित आयु तथा शैक्षिक योग्यताएं पदोन्नति और अन्य विभाग में अनुरूप पदों पर आसीन व्यक्ति और प्रतिनियुक्तियों के मामले में भी लागू होगी

भर्ती की विधि, क्या पदोन्नति द्वारा/स्थानांतरण/सीधी भर्ती की प्रतिनियुक्ति और भर्ती की विभिन्न विधियों द्वारा भर जाने वाले रिक्तियों की प्रतिशतता

क्या पद प्रवर्णन है अथवा गैर-प्रवर्णन पद (केवल पदोन्नति के लिए)

8

9

10

आयु : नहीं
अर्हता : जी हां।

पदोन्नति द्वारा, पदोन्नति द्वारा न होने पर प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण, दोनों तरीकों से न होने पर सीधी भर्ती द्वारा।

लागू नहीं

पदोन्नति अथवा स्थानांतरण के मामले में संबंधित जिनमें से पदोन्नति अथवा स्थानांतरण किया जाना होगा

परिवीक्षा की निर्धारित अवधि

टिप्पणी

11

12

13

पदोन्नति :

दो वर्ष

--

वरिष्ठ अनुवादकों में से जिन्होंने अपने ग्रेड में 5 वर्ष नियमित सेवा की है।

प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण :

केन्द्र/राज्य सरकार या स्वायत्तशासी निकायों में अनुरूपी पदों पर आसीन व्यक्तियों (प्रतिनियुक्ति की अवधि सामान्यतः 3 वर्ष से अधिक नहीं होनी चाहिए)।

MINISTRY OF SURFACE TRANSPORT

(Ports Wing)

NOTIFICATION

New Delhi, the 9th January, 1996

G.S.R. 15(E):—In exercise of the powers conferred by sub-section (i) of Section 124, read with sub-section (i) of Section 132 of the Major Port Trusts Act, 1963 (38 of 1963), the Central Government hereby approves the New Mangalore Port Trust Employees' (Recruitment, Seniority and promotion) Amendment Regulations, 1996, made by the Board of Trustees for the Port of New Mangalore and set in the Schedule annexed to this notification.

2. The said regulations shall come into force on the date of publication of this notification in the official Gazette.

[No. PR-12012/6/95—PE. I]

C.S. KHAIRWAL, Jt. Secy.

SCHEDULE

New Mangalore Port Trust Employees (Recruitment, Seniority and Promotion) Amendment Regulations, 1995.

In exercise of the powers conferred by Section 28 of the Major Port Trusts, Act, 1963 (38 of 1963) the Board of Trustees of the New Mangalore Port Trust hereby makes the following regulations further to amend the New Mangalore Port Trust Employees (Recruitment, Seniority and Promotion) Regulations, 1980 *ibid*.

I.(1) These regulations may be called the New Mangalore Port Trust Employees (Recruitment, Seniority and Promotion) Amendment Regulations, 1996.

(2) They shall come into force with effect from the date of publication in the Gazette of India.

II. The following entries shall be added as 1 (e) to the schedule in the NMPTE(RS&P) Regulations, 1980.

Footnote:— Principal Regulations were published in the Gazette of India GSR No. 156(E), dated 27-3-1980 and subsequently amended *vide*:—

- (i) GSR No. 1041 (E), dated 5-12-1989
- (ii) GSR No. 940 (E), dated 7-12-1990
- (iii) GSR No. 92 (E), dated 27-2-1991
- (iv) GSR No. 658 (E), dated 31-10-1991
- (v) GSR No. 695 (E), dated 18-11-1991
- (vi) GSR No. 530 (E), dated 3-8-1993
- (vii) GSR No. 23 (E), dated 15-1-1993
- (viii) GSR No. 454 (E), dated 12-5-1994

SCHEDULE

Sl. No.	Name of the post	Posts	Scale of Pay	Classification	Age limits lower and upper for direct recruits	Educational qualifications and other qualifications required for direct recruits
1	2	3	4	5	6	7
1(e)	Hindi Officer	1	Rs. 2350-100-2550-120-4230	Class I	Between 21 and 35 years (Relaxable upto 5 years for Govt. servants).	Essential: (1) Master's Degree of a recognised University or equivalent in Hindi with English as a subject at Degree level. OR Masters' Degree of a recognised University or equivalent in English with Hindi as at subject at Degree level.

OR

Master's Degree of a recognised University or equivalent in any subject with Hindi & English as subject at Degree level.

OR

Master's degree of recognised University or equivalent in any subject with English medium and Hindi as a subject at degree level.

- (2) Five years experience of terminological work in Hindi and/or Translation work from English to Hindi or vice-versa, preferably of technical or scientific literature.

OR

Five years experience of teaching, research writing or journalism in Hindi.

Desirable :

1. Knowledge of Sanskrit/or a modern Indian Language.
2. A sound knowledge of regional language Kannada.
3. Administrative experience.
4. Experience of organising Hindi classes of workshops for noting and drafting.

Whether age and educational and other qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees and persons holding analogous post in another Department and deputationists		Method of recruitment whether by promotion/transfer/deputation/of direct recruitment and percentage of vacancies to be filled by different methods of recruitment	Whether post is a selection post or non-selection post (for promotion only)
8		9	10
Age : No	Qualification : Yes	By promotion, failing which by transfer on deputation, failing both by direct recruitment.	Not applicable.

In case of promotion or transfer cadres from which promotion or transfer shall be made	Prescribed period for probation	Remarks
11	12	13
<p>Promotion:</p> <p>From among the senior translators with 5 years regular service in the grade.</p> <p>Transfer on deputation:</p> <p>Persons holding analogous posts in Central/ State Govt. or Autonomous Bodies. (Period of deputation ordinarily not to exceed 3 years).</p>	2 years.	—